## WORK-BASED LEARNING THAT WORKS FOR ENGLISH LEARNERS: A MULTIFACETED APPROACH

Jo-el Cox, M.Ed.

Coordinator of English Learner Instruction

Jo-el.Cox@doe.virginia.gov

#### VIRGINIA DEPARTMENT OF EDUCATION

### SESSION GOALS

Participants will explore

- strategies and resources to scaffold instruction and HQWBL experiences for English Learners.
- ways to inform and engage multilingual families.
- tools to support employers who hire English Learners.

#### VDOE DISCLAIMER

Reference within this presentation to any specific commercial or non-commercial or non-commercial product, process, or service by trade name, trademark, manufacturer or otherwise does not constitute or imply endorsement, recommendation, or favoring by the Virginia Department of Education.

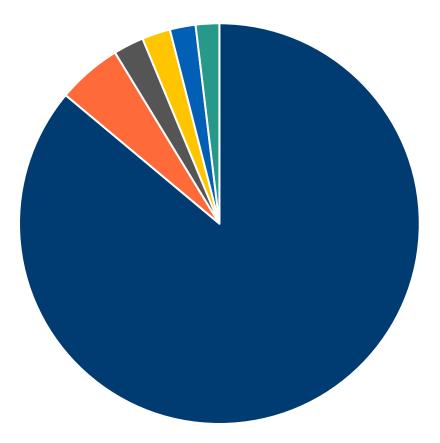
#### ENGLISH LEARNERS IN VIRGINIA



In the Commonwealth of Virginia in 2022, there was a total of 128,939 English Learners.

#### LANGUAGES SPOKEN IN VIRGINIA SCHOOLS

Spanish = 90,684Arabic = 5,479 Dari = 2,589 Urdu = 2,409Pashto, Northern = 2,187 Amharic = 2,003**Total = 271** 



# FEDERAL DEFINITION OF ENGLISH LEARNERS IN ESSA

A student

- who is aged 3 through 21; (Enrolled in K-12);
- who is enrolled or preparing to enroll in elementary school or secondary school;
- who was not born in the United States or whose native language is a language other than English;
  - A. who is a Native American or Alaska Native, or native resident of outlying areas; and
  - B. who comes from an environment where a language other than English has had significant impact on the individual's level of English proficiency; OR
  - A. who is migratory, whose native language is a language other than English, and who comes from an environment where a language other than English is dominant;

# FEDERAL DEFINITION OF ENGLISH LEARNER IN ESSA (2)

#### AND

(D) whose difficulties speaking, reading, writing, or understanding the English language may be sufficient to deny the individual –

- the ability to meet the challenging state academic standards;
- the ability to successfully achieve in classrooms where the language of instruction is English; or
- the opportunity to participate fully in society.

[ESSA, Sec. 8101 (20)]

#### TERMINOLOGY

**English Learner** (refer to Federal definition)

- EL, ELL, ESL, ESOL

**Multilingual Learner** refers to all children and youth who are, or have been, consistently exposed to multiple languages

**English Language Development (ELD)** is instruction designed specifically for English language learners to develop their listening, speaking, reading, and writing skills in English - previously referred to as ESL or ESOL

WIDA ELD Standards Framework, 2020 edition

### TYPES OF ENGLISH LEARNERS

- Born in the United States
- Newcomer: born outside of the United States and have been in US schools for one year or less
- Refugee/Asylee: An EL who is forced to leave their homeland
- **SLIFE**: Students with Limited or Interrupted Schooling
- LTEL: Long-term English Learners are students who have been receiving EL services for more than five years
- **Dually Identified**: Students who have been identified as English Learners and students with a special needs

#### ENGLISH LEARNERS

- come from many different countries, including the United States
- may or may not be proficient in their first language or home language
- may or may not have literacy skills in their first language or home language
- may or may not have had limited or interrupted formal education
- may or may not have experienced trauma
- may or may not have parents/family who speak a language other than English at home
- may or may not live with someone other than their parents/families
- may or may not know more than two languages
- may or may not have a special education needs



#### THINGS TO CONSIDER

- Using first language or home language supports may not always be the best scaffold. However, there are many other scaffolds and strategies that support the English language development of ELs.
- English Learners bring valuable knowledge and experiences with them to school; even though they may not be able to tell you everything they know.
- BUILD RELATIONSHIPS!

### INSTRUCTION

Support for English Learners in a Work-based Learning Program

#### LAYER...

#### A branch or shoot of a plant that roots while still attached to the parent plant



#### KNOW WHAT THEY KNOW



#### Patel, Maria

Birth Date: | Grade: 06 Tier: A District ID: WS99999 | State ID: 12123127 School: WIDA Use Only - Sample School District: WIDA Use Only - Sample Distric State: WS

#### **Individual Student Report 2022**

This report provides information about the student's scores on the ACCESS for ELLs English language proficiency test. This test is based on the WIDA English Language Development Standards and is used to measure students' progress in learning English. Scores are reported as Language Proficiency Levels and as Scale Scores.

Language Domain	Proficiency Level (Possible1.0-6.0) 1 2 3 4 5 6	Scale Score (Rossible100-600) and Confidence Band See Interpretive Guide for Score Reports for definitions 100 200 300 400 500 600
Listening	1.0 	132 []
Speaking	1.2	173
Reading	1.1 	200
Writing	3.0	301 [
Oral Language 50% Listening + 50% Speaking	1.1 	153
Literacy 50% Reading + 50% Writing	1.6	251
Comprehension 70% Reading + 30% Listening	1.1 	
Overall* 35% Reading + 35% Writing + 15% Listening + 15% Speaking	1.4	221

#### What does the WIDA ACCESS for ELLs Score Report tell us?

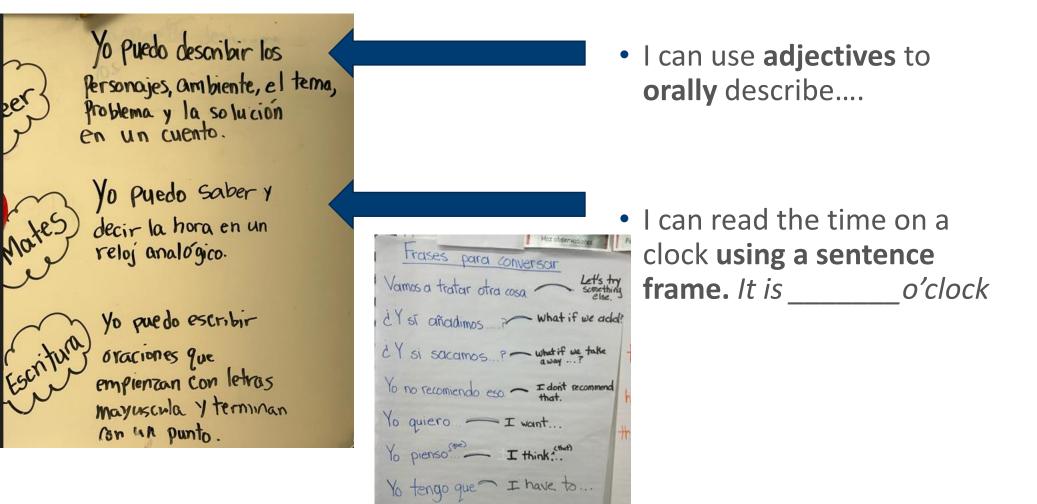
Domain	Proficiency Level	Students at this level generally can	
Listening	1	<ul> <li>understand oral messages that include visuals and gestures and may contain a few everyday words or phrases in English, for example:</li> <li>Recognize familiar words and phrases in conversations</li> <li>Match information from oral descriptions to objects, figures, or illustrations</li> <li>Show agreement or disagreement with oral statements</li> </ul>	
Speaking	1	<ul> <li>communicate orally in English using gestures and language that may contain a few words, for example:</li> <li>Ask and answer simple questions about what, when, or where something happened</li> <li>Name familiar objects, people, and pictures</li> <li>Show how to solve problems using words and gestures</li> <li>Express personal preferences</li> </ul>	
Reading	1	<ul> <li>understand written texts that include visuals and may contain a few words or phrases in English, for example:</li> <li>Interpret information from graphs, charts, and other visual information</li> <li>Identify steps in processes presented in graphs or short texts with illustrations</li> <li>Comprehend short text with illustrations and simple and familiar language</li> <li>Identify words and phrases that express opinions and claims</li> </ul>	
Writing	3	<ul> <li>communicate in writing in English using language related to common topics in school, for example:</li> <li>Describe familiar issues and events</li> <li>Create stories or short narratives</li> <li>Describe processes and procedures with some details</li> <li>Give opinions with reasons in a few short sentences</li> </ul>	

\*Overall score is calculated only when all four domains have been assessed. NA: Not available

9-145050-000001-05522

SUM-ISR

#### CONTENT STANDARDS & LANGUAGE OBJECTIVES



#### WIDA ELD STANDARDS FRAMEWORK, 2020 EDITION



💮 WIDA

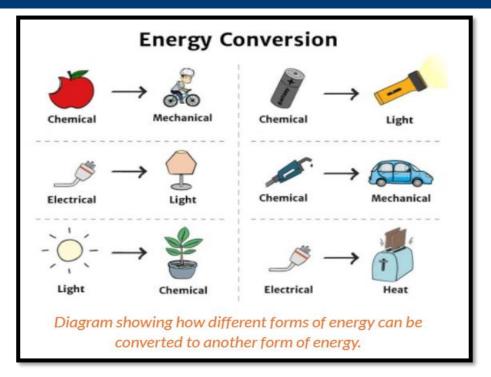


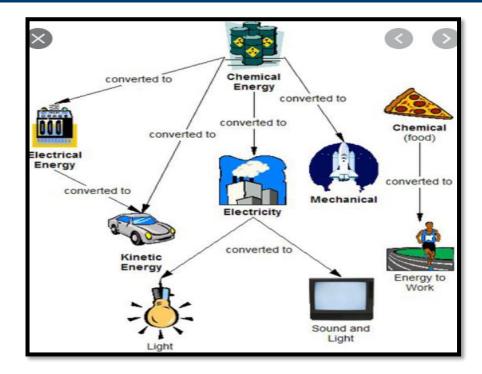
WIDA English Language Development Standards Framework, 2020 Edition Kindergarten–Grade 12

## SCHOLAR SHEETS FOR CREATING LANGUAGE OBJECTIVES

his chart is intended	tary and Secondary Student <u>Scholar Sheet</u> : Connecting Ideas to help create language targets and supports based on Virginia's Standards of Lear	ning (SOL). These are only starting points.	Virginia Department of Education English Learner (EL) Teacher Toolkit For all Educators of ELs
Example Function • Compare and Contrast	s are encouraged to add to these with their own, authentic language that supports  Example Expressions  alike, also, although, alternatively, although, and, as well as, but, connects to, contrary to, conversely, despite, differ/difference/different, difference/similarity between, equally, even though, however, in common, instead, like, likewise, neither/nor, nevertheless, on the other hand, opposed to, rather, same, similarly to, unlike, versus, while, whereas	Example Structures and Language Frames         • One similarity/difference betweenand         • Bothandare/have/can         •anddiffer in a variety of ways.	
<ul> <li>Sequence</li> <li>Order</li> <li>Arrange</li> <li>Classify</li> <li>Sort</li> <li>Categorize</li> </ul>	afterward, as soon as, at last, at that time, at the same time as, at which point, awhile, before, begin, concurrently, daily, during, eventually, finally, first, following that, immediately, in anticipation, initially, last, later, meanwhile, next, ongoing, over time, preceding, precipitate, previously, prior to, simultaneously, sometime later, sometimes, subsequently, then, the onset of, to begin, to start, ultimately, when, while according to, arrange, attribute(s), behavior(s), belongs to/in, category, characteristic(s), correlate(s) to, features(s), fits into, group, organize/organized by, properties, quality (qualities), trait(s)	In the time betweenand     First, / Next, / Then,/ After that,    came before /happened just after      The classification is based on     I sorted these objects by    belongs to category	Please Visit the <u>VDOE's English Learner Education Webpage</u> for Additional Resources. EL Teacher Toolkit Virginia Department of Education Januar Primary Student <u>Scholar Sheet</u> : Connecting Ideas and Using Academic Language This chart is intended to help create language targets and supports based on Virginia's Standards of Learning (SOL). These are only starting p
<ul> <li>[Identify] Cause and Effect</li> <li>Predict</li> </ul>	accordingly, as a result, based on, because, caused by, consequently, correlates to, effect/affect, factors contributed to the outcome, for that reason, if/then, in order to, led to, makes, one reason for, resulted in, since, so, therefore, this is why, thus, was the result of assume, based on, conclude, determine, due to, estimate, expect, guess, implies, infer, in light of, predict/prediction, speculate, suppose, surmise, suspect, therefore, thus	Longe is energy,      If, then      in order to      is a cause/effect/result of      Iinferbased on      Due to the fact thatI conclude      Given, I surmise that	Teachers and students are encouraged to add to these with their own, authentic language that supports academic speaking and writing.         Example Function       Example Structures and Language Frames         • Compare and Contrast       •andare the same/different.         • Bothandare the same/different.       •Additional expressions:         • Additional expressions:       •Additional expressions:         • Order       •Ame beforeAfter that,/ Finally,         • Arrange       •Atter same time, awhile, before, begin, during, last, later         • Classify       •
Justify/Defend Position Persuade/Argue Explain Reasonin Also see Evaluate	according to, advantages outweigh disadvantages, appeal to, argue/argument, based on, belief, claim, clearly, convince, definitely, disadvantage, due to, evidence, feel, following careful scrutiny, for this reason, for example, furthermore, influence, obligation to, obvious that, in my opinion, my interpretation is, opponents would argue, outweigh, must, perception, perspective, prefer, proposition, should, shows, support, the benefits are obvious, the facts suggest that, think, urge	<ul> <li>The evidence points to</li> <li>suggest, whileargue(s) that</li> <li>The advantages ofclearly outweigh the disadvantages.</li> </ul>	Sort     Categorize     Categorize     Identify] Cause     and Effect     and Effect     Make Inferences     Draw     Conclusions     Con
Evaluate     Critique     in Sources: WIDA we	advantage/disadvantage, after analysis or inspection, agree, apparent, assessment, bad, benefit, best, better, challenge, consideration, criteria, disagree, estimation, favorable, further, greater than, inspection, interpretation, judgment, less than, negative, obvious, positive, unfavorable, valuable, value, worse than, worst, worth <i>rkshop materials</i> (Costa, 2018); <u>Academic Language Function Toolkit</u> (Sweetwater Union H	After analyzing, it is apparent that     Considering, it is obvious that	Conclusions     Justify     Justify     Persuade     In my opinion

#### STRATEGY: VISUALS AND GRAPHIC ORGANIZERS





Energy Conversion is when one form of energy transforms into another.

- For instance ...
- Another example is...
- \_\_\_\_\_ energy can be converted to \_\_\_\_\_ energy, which ....

There are multiple ways that one form of energy converts to another form.

#### CHOOSING SCAFFOLDS & SUPPORTS

A scaffold is a *temporary* support a teacher provides to a student that enables the student to perform a task he or she would not be able to perform alone (Pauline Gibbons, 2015).

Sensory Supports	Graphic Supports	Interactive Supports
<ul> <li>Real-life objects (realia)</li> <li>Manipulatives</li> <li>Pictures &amp; photographs</li> <li>Illustrations, diagrams &amp; drawings</li> <li>Magazines &amp; newspapers</li> <li>Physical activities</li> <li>Videos &amp; Films</li> <li>Broadcasts</li> <li>Models &amp; figures</li> </ul>	<ul> <li>Charts</li> <li>Graphic organizers</li> <li>Tables</li> <li>Graphs</li> <li>Timelines</li> <li>Number lines</li> </ul>	<ul> <li>In pairs or partners</li> <li>In triads or small groups</li> <li>In a whole group</li> <li>Using cooperative group structures</li> <li>With the Internet (websites) or software programs</li> <li>In the native language (L1)</li> <li>With mentors</li> </ul>

#### MULTILINGUAL CONTENT DICTIONARIES

A / NYS Statewide Language Regional Bilingual Education Resource Network / Education

**Glossaries for ELLs/MLLs Accommodations** 



https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/language-rbern/education/glossaries-ells-mlls-accommodations



#### PERSONALIZED DICTIONARIES



https://sites.google.com/view/ell20/translation-tools

Translation	Tools
Personalized Dictionary (NEW)	Personalized Dictionaries
Google Translate	Translation Tool

### FREE GOOGLE ADD-ONS

- Grammarly
- Google Keep (digital post-it notes)
- Read & Write
- Google Translate- look at the document, website, image function
- Google Dictionary
- Smallpdf (creates editable pdfs)
- Screencastify (record your screen)
- Edpuzzle (create interactive lessons)
- Jamboard (create a virtual whiteboard)
- Nod (gauge interactions with emojis)
- Just Read

### FAMILIES

Connecting with and Engaging Families of Multilingual Learners

#### SUGGESTIONS FOR ENGAGING FAMILIES

- Schedule information sessions at various times of the day to accommodate work schedules.
- Create a virtual stage for those who can't attend in person.
- Develop informational videos in multiple languages.
- Provide an interpreter.
- Offer childcare.
- Include food.
- Go to them instead of having them come to you.

https://ncela.ed.gov/educator-support/toolkits/family-toolkit





#### COMMUNICATING WITH FAMILIES

#### **TOP 10 FREE LANGUAGE TRANSLATION APPS**

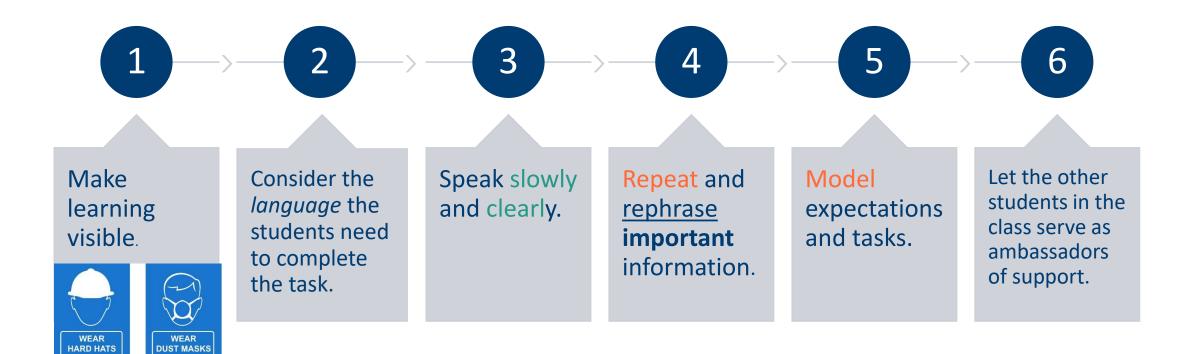


https://www.daytranslations.com/blog/top-10-free-language-translation-apps/

### EMPLOYERS

Supporting English Learners in a Work Environment

#### NOTES FOR EMPLOYERS





HARD HATS

#### FINAL NOTES

• Be patient ... English Learners come with varying levels of English proficiency.

• Smile ... even if you don't speak the same language, everyone understands a smile.

• Learn how to say the student's and family member's names.

#### ENGLISH LEARNER CENTRAL CANVAS COURSE

https://virginialearning.catalog.instructure.com/courses/english-learner-central



#### UPCOMING PROFESSIONAL LEARNING

Tools to Support Secondary English Learners in Interpreting, Discussing, and Constructing Informational Text

Workshop with Dr. Kate Kinsella

August 2, 2023 & August 3, 2023 8:00 a.m. – 3:00 p.m.

Massanutten Technical Center

#### **Registration Link**



## QUESTIONS?

Jo-el.Cox@doe.virginia.gov